The author named the book *The Dragon’s Daughters Return*. What do you think she meant by this name? Why not call the book *Visiting China*? Why are names so important in the book?

What is the connection between China, girls and dragons?

The *Dragon’s Daughters Return* discusses children and their parents returning to the land of the daughter’s birth. Is the return only about a tourist trip?

What are the many levels of returning that you can think of?

One of the themes of the *Dragon’s Daughters Return* is about stereotypes. What are some of the stereotypes the book discusses? How do stereotypes affect children in daily life? What are some you have used? What are some that have been used about you?

Are stereotypes the same as bullying?

How do you think stereotypes affect adopted children? What are some of the stereotypes you have heard about adoption? About China? About Chinese girls and women? About girls adopted from China? About parents who adopt? Have you ever used any of these stereotypes?

Another theme of the book is immigration. America has been called a nation of immigrants. What is the nature of immigration for internationally adopted children? Why do you think the Chinese government still considers these girls its daughters?

Identity is an important theme of the book. Why do parents of adopted daughters think it is so important that their daughters know about China? What are some of the issues that daughters adopted from China encounter? What identity issues do you deal with?

In a country changing as fast as China, what roles can culture, history, and language play? Why are symbols important in China? Do you use symbols in your life?
Glossary of Chinese Terms

Ba xian guo hai, ge xian shentong—Eight Immortals crossing the sea each using his or her own prowess

Budai mu’ou—hand or bag puppet

Chang E—the Moon Goddess

Chunjie—Spring Festival/Lunar New Year

Chunlian—spring couplets

Dianniao—computer (literal translation: electric brain)

Duan yao—ink slab

Feng huang—phoenix

Fangzheng—kites

Fu—fortune

Gaige Kaifang—Period of Reform and Opening

Guixian—tortoise

Gu Gong—Forbidden City

Guo—wok

Hong bao—red envelopes

Hibi—writing brush

Hua Shizilu—pebble pictures in footpaths

Huang—yellow

Huimo—ink stick

Hutong—narrow alleyway

Jiandao—scissors

Jiaozi—dumplings or potstickers

Jin yu—goldfish

Jing—capital; short for Beijing

Jiu—nine

Kuilexi—puppet show

Le hui fuliyuan—Social Welfare Institute

Long—dragon

Long wang—king dragon

Long nu huixiang—dragon’s daughters returning home

Long nu—dragon’s daughter (Taoist martial arts heroine)

Long wu—dragon dance

Ma Gu—the Goddess of Longevity

Ma Gu xian shou—Ma Gu offers longevity

Men ding—door studs

Mi—rice

Miantiao—noodles

Mu’oux—wooden doll show

Nushu—women’s writing

Ping—vase

Ping an—peace

Pxingxi—shadow puppet show (literally leather silhouette play)

Qilin—Unicorn

Qi Nian Dian—the Hall of Prayer for Good Harvests

Ren minbi/RMB/Yuan—Chinese currency

Ren wu yuan lu, bi you jin you—those who don’t plan for the future will find trouble on their doorstep

Shanzhi—fans

Shehui Fuliji gou—social welfare institute

Shi shi—stone lions

Shuixiu—long white sleeves

Shou—longevity

Si—four

Sida faming—four great inventions

Sige xiandaihua—four modernizations

Siling—four sacred animals

Sishu—four books of classical learning

Si sheng—four tones of pronunciation

Sizi—four selves

Taihedian—Hall of Supreme Harmony

Tian Anmen—Gate of Heavenly Peace

Tian Tan—Temple of Heaven

Tianxia wu nan shi, zhi pa youxin ren—nothing in the world is difficult for she or he who sets her mind to it

Wang—king

Wengang Shibao—Four Treasures of the Study

Wu fu—five blessings

Wu fu peng shou—good fortune and long life

Wu gong—world of martial arts

Wu shu—martial arts

Xi Wangmu—the Queen Mother of the West

Xuan—paper

Yangqi—courage/valor

Yanse—color(s)

Yinyang—the Great Ultimate

Yu—fish

Yu—jade

Zhuhui—wisdom
Subject Index

Adoption
Children’s interests, 20
Chinese attitudes towards children, 18, 27, 40
Colonial language, 43
Description of parents, 12, 15, 19, 20, 22
Numbers of children, 14, 18
Reasons for return trip, 12, 20, 22–23, 26–27, 32–34, 36–37, 41
Responses of daughters to China, 20, 22–23, 26–27, 32–34, 37, 40–41
Responses of SWI staff to returning daughters, 22, 26, 33
Social Welfare Institutes list, 93
Social Welfare Institute description, 42–43, 45
Stereotyped ideas about, 15, 42–43, 45, 88
Where adoptive families live, 12, 19, 20

Animals
Bat, 64, 67, 71
Crane, 64, 67, 74
Deer, 74
Dragon, 70–71, 79–80
Goldfish, 66
Jade Hare or rabbit, 74
Lion, 62
Magpie, 64, 74
Panda, 12, 29
Phoenix, 80, 88
Rooster, 74
Tiger, 70
Turtle, 70
Unicorn, 70

Colors
Cardinal points and, 80
Meanings of, 80
Black, 80
Green/blue, 80
Red, 80
Red envelopes, 80
White, 80
Yellow, 80

Crafts and Fine Arts
Calligraphy/writing/art, 61
Door studs, 63
Fans, 67
Kites, 67
Papercuts, 55, 80
Pebble paths, 64
Puppets, 54

Expressing Emotion
Fans, 67
Construction materials, 67
Meaning of movements, 67
Shapes, 67
Theatrical use, 67
Women’s, 67
Kites, 67
First Aircraft, 67
Games, 67
Military use, 67
Sending messages—Luck, SOS, 67
White Sleeves, 67
Meaning of movements, 67
Theatrical use, 67

Festivals
Chunjie, 32, 51
Lantern Festival, 32, 51
Lunar New Year, 32, 51
Spring Festival, 32, 51

Flowers
Chrysanthemums, 48
Meanings of, 48
Lotus, 48
Lotus leaf, 66
Peony, 48
Plum, 48
Peach wood, 32

Food
Dumplings/jiaozi, 12, 51
Fish, 66
Magic peaches, 67
Noodles, 12, 50
Rice, 34
Tea, 53

Goddesses and Gods
Chang E—moon goddess, 74
Door gods, 32
Eight Immortals of Taoism, 74
Ma Gu—Goddess of Longevity, 74
Xi Wangmu—Queen Mother of the West, 74

Historic Periods
Gaige Kaifang/Period of Opening and Reform 1985–present, 60
Han dynasty 202 BCE–220 CE, 61, 74
Ming dynasty 1368–1644 CE, 54
People’s Republic of China 1949–present, 29, 75
Qing dynasty 1644–1911, 61
Republic of China 1911–1949,
Shang dynasty c.1554–1045 BCE, 70
Song dynasty 961–1279 CE, 54
Tang dynasty 618–907 CE, 50–51
Warring States Period 475–221 BCE, 67
Yin dynasty 3000 BCE, 70

Historic and Contemporary Sites
Banpo Village, 75
Great Hall of the People, 84
Humble Administrator’s Garden, 29
Li River, 29, 84
Pottery Warriors, 12, 29, 74, 75
Panda Reserve—Chengdu, 29
The Great Wall, 29, 83, 86–87
The Imperial Palace Museum, 12, 64–65, 79
The Pearl Tower, 12
The Temple of Heaven, 29
Tian Anmen—Gate of Heavenly Peace, 29
West Lake, 29

Flowers
Chrysanthemums, 48
Meanings of, 48
Lotus, 48
Lotus leaf, 66
Peony, 48
Plum, 48
Peach wood, 32

Historic and Contemporary Sites
Banpo Village, 75
Great Hall of the People, 84
Humble Administrator’s Garden, 29
Li River, 29, 84
Pottery Warriors, 12, 29, 74, 75
Panda Reserve—Chengdu, 29
The Great Wall, 29, 83, 86–87
The Imperial Palace Museum, 12, 64–65, 79
The Pearl Tower, 12
The Temple of Heaven, 29
Tian Anmen—Gate of Heavenly Peace, 29
West Lake, 29

Festivals
Chunjie, 32, 51
Lantern Festival, 32, 51
Lunar New Year, 32, 51
Spring Festival, 32, 51

Colors
Cardinal points and, 80
Meanings of, 80
Black, 80
Green/blue, 80
Red, 80
Red envelopes, 80
White, 80
Yellow, 80

Crafts and Fine Arts
Calligraphy/writing/art, 61
Door studs, 63
Fans, 67
Kites, 67
Papercuts, 55, 80
Pebble paths, 64
Puppets, 54

Expressing Emotion
Fans, 67
Construction materials, 67
Meaning of movements, 67
Shapes, 67
Theatrical use, 67
Women’s, 67
Kites, 67
First Aircraft, 67
Games, 67
Military use, 67
Sending messages—Luck, SOS, 67
White Sleeves, 67
Meaning of movements, 67
Theatrical use, 67

Festivals
Chunjie, 32, 51
Lantern Festival, 32, 51
Lunar New Year, 32, 51
Spring Festival, 32, 51

Flowers
Chrysanthemums, 48
Meanings of, 48
Lotus, 48
Lotus leaf, 66
Peony, 48
Plum, 48
Peach wood, 32

Food
Dumplings/jiaozi, 12, 51
Fish, 66
Magic peaches, 67
Noodles, 12, 50
Rice, 34
Tea, 53

Goddesses and Gods
Chang E—moon goddess, 74
Door gods, 32
Eight Immortals of Taoism, 74
Ma Gu—Goddess of Longevity, 74
Xi Wangmu—Queen Mother of the West, 74

Historic Periods
Gaige Kaifang/Period of Opening and Reform 1985–present, 60
Han dynasty 202 BCE–220 CE, 61, 74
Ming dynasty 1368–1644 CE, 54
People’s Republic of China 1949–present, 29, 75
Numbers
Eight Immortals, 47
Five bats, 71
Four, 60
Four Books of Classical Learning, 60
Four great inventions, 60
Four Modernizations—economic, 60
Four sacred animals, 60
Four Selves—women, 60
Four tones—language, 60
Four Treasures of Study—calligraphy implements, 61
Nine, 64, 79
Imperial Palace door studs, 63
Lions, 62
Two bats, 64

Organizations
China Overseas Exchanges Association—COEA, 26, 95
Han Ban, 26
Root-seeking Summer Camp, 13, 29, 33, 35, 41–42

Symbols
Bats, 64, 67, 71
Black, 80
Blue, 80
Colors, 80
Cranes in a cloud, 64, 67, 74
Dancing Beijing, 81
Deer, 74
Dragon and Phoenix, 70, 80
Dumplings, 51
Eighty one, 63
Fans, 67
Fish, 66
Five, 60, 71
Four, 60
Fu, 71
Green, 64, 80
Jade, 66

Jiu, 63, 79
Lions, 62
Long sleeves, 67
Lotus leaf, 66
Magpies announcing the spring, 64
Miró, 34
Nine, 63–64, 75
Noodles, 50
Numbers, 63
Peach, 48
Red, 80–81
Shou, 71
Si, 60
Vase, 48
White, 80
Yellow, 80
Yinyang, 26
Yu, 66

Writing
Bamboo calligraphy brush, 61
Computers and the Ultimate, 26
Four Treasures of the Study, 61
Importance of, 59
Ink stick, 61
Ink stone or slab, 61
Nushu, 59
Olympic emblem, 80–81
Poetry, 32
Proverbs, 47
Rebus, 48, 64
Rice paper, 61
Spring couplets/chunlian, 32
Women’s writing, 48

Women
Chang E, 74
Famous Women, 12, 74–75
Four selves, 60
Ma Gu, 74
Nushu, 59
Soong Qing Ling, 75
Wang Xingjuan, 15
Women’s Language, 15, 59
Xi Wangmu, 74
Xie Xide, 15

Travel Tips
Facilities, 21–22
General, 86
Heat, 15, 22
Laundry, 18
Packing, 18
Resources, 92–93
Resources

Adoption Agencies General list
http://www.fwcc.org/internetsources.html#agencies

Adoption stories site
http://www.childrenshopeint.org/latestnews1.htm

Books

For adults
Adoption Nation: How the Adoption Revolution is Transforming America
by Adam Pertman
A Passage to the Heart: Writings from Families with Children from China,
Edited by Amy Klatzkin
An Empty Lap: One Couple’s Journey to Parenthood and A Love Like No Other,
by Jill Smolowe
At Home in This World, A China Adoption Story, by Jean MacLeod
China Girl: One Man’s Adoption Story, by David Demers
Daughter from Afar: A Family’s International Adoption Story, by Sarah L. Woodard
From China With Love: A Long Road to Motherhood, by Emily Buchanan
Intercountry Adoption from China: Examining Cultural Heritage and Other Postadoption
Issues by Jay W. Rojewski and Jacy L. Rojewski
Meeting Sophie: A Memoir of Adoption, by Nancy McCabe
Mei Mei — Little Sister: Portraits from a Chinese Orphanage by Richard Bowen
Miracles for Marlee, by Shannon G. Turner
The Chinese Adoption Handbook: How to Adopt from China and Korea,
by John H. Maclean
The Lost Daughters of China, by Karin Evans
Waiting Child: How the Faith and Love of One Child Saved the Life of Another, by Cindy
Champlinella
Wanting a Daughter, Needing a Son: Abandonment, Adoption, and Orphanage Care in
China by Kay Ann Johnson, Amy Klatzkin (Editor)
Wuhu Diary: On Taking My Adopted Daughter Back to Her Hometown in China,
by Emily Prager

For children
Allison, By Allen Say
A Mother for Choco, by Keiko Kasza
Chinese Eyes, by Marjorie Ann Waybill, Pauline Cutrell (Illustrator)
Happy Adoption Day, By John McCutcheon
I Don’t Have Your Eyes, by Carrie A. Kitze
I Love You Like Crazy Cakes, By Rose Lewis
Illistory: Write & Illustrate Your Own Book, by Chimeric Inc.
Kids Like Me in China by Ying Ying Fry, Amy Klatzkin, Brian Boyd, and Terry Fry
Let’s Talk About It: Adoption, By Fred Rogers
Little Miss Spider, by David Kirk
Lucy’s Family Tree, by Karen Halvorsen Schreck
We See the Moon, By Carrie A. Kitze
You’re Not My Real Mother?, by Molly Friedrich

Education resources
http://adoptionshop.com/
http://www.askasia.org/teachers/lessons/
http://www.chinabooks.com/cart/home.php
http://www.comeunity.com/adoption/books/0china.html
http://www.chinaconnectiononline.com/
http://www.lib.duke.edu/ias/EA/china.htm
http://www.umich.edu/~iinet/ccs/outreach/resources.htm

Magazines
Adoption Magazine http://magazines.adoption.com/
http://adoptionshop.com/adoption_categories/magazines/
Rainbow Kids Magazine http://www.rainbowkids.com/
Organizations
Evan B. Donaldson Adoption Institute http://www.adoptioninstitute.org/index.php
Families with Children from China:
www.fwcc.org/contacts.html
www.fwcc.org/welcome.html
www.fwcc.org/internetsources.html
www.fwcc.org/chinanetsources.html
Joint Counsel on International Children’s Services http://www.jcics.org/

Travel Recent information
China Consulates and Permanent Mission to the UN
www.china-un.org/eng/
www.visarite.com/chnConsulate.htm
www.Chinatravelguide.com
www.state.gov/
www.travel.state.gov/index.html
www.travel.state.gov/travel/tips/regional/regional_1173.html

The Dragon’s Daughters
First Homes
Changshu Social Welfare Institute, Jiangsu Province
Chongqing Social Welfare Institute, Sizhuan Province
Feidong Social Welfare Institute, Anhui Province
Fuzhou Social Welfare Institute, Jiangxi Province
Guilin Social Welfare Institute, Guangxi Province
Jiujiang Social Welfare Institute, Jiangxi Province
Lanxi Social Welfare Institute, Zhejiang Province
Ma Anshan Social Welfare Institute, Anhui Province
Nanfeng Social Welfare Institute, Jiangxi Province
Nanjing Social Welfare Institute, Jiangsu Province
Wuhan Social Welfare Institute, Hubei Province
Wuhu Social Welfare Institute, Wuhu City, Anhui Province
Wuxi Social Welfare Institute, Jiangsu Province
WuZhong Social Welfare Institute (originally Wuxian SWI) Jiangsu Province
Wuzhou Social Welfare Institute, Guangxi Province
Xiamen Social Welfare Institute, Fujian Province
Zhanjiang Children’s Welfare Center, Guangdong Province
Zhangjiagang City Children’s Welfare Institute, Zhangjiagang, Jiangsu Province
Family Photo List

Bone family, 14
Cornue/Cornue-Hollander family, 15
Davidson family, 18
Frohm family, 19
Goldenberg/Byrd/
  Goldenbyrd family, 20
Hauryski family, 21
Holland family, 22
Kifer family, 22
Lee family, 23
Leong family, 26
Lombri family, 27
Neet/Lannen family, 28
Nies family, 29
Pau family, 32
Remen/Branscombe family, 33
Rigelhaupt family, 34
Robles family, 35
Shimamoto family, 36
Weber/Granowitz family, 37
West family, 40
Wilson family, 41
Acknowledgments

We would like to extend a particular word of appreciation to Wang Jianyun, president of the China School Association in the United States who first conceived of the idea for American adoptive families to be included in the ongoing “Root-seeking Summer Camps.” Those camps have been serving young people of Chinese heritage from all over the world for more than a decade. Mr. Wang’s vision and creativity and the support of Mr. Lui Hui, director of the Cultural and Education Department of COEA (China Overseas Exchanges Association) have made an exceptional program available to families who might otherwise not be able to return to China with their daughters. Mr. Qui Liguo is section chief of operations. These tireless supporters of the development and success of the camps deserve our appreciation and deep gratitude.
Thanks to all the translators, camp “counselors,” guides, helpers, supporters and others on the daily scene and behind the scenes in China who have made the 2004, 2005 and 2006 Root-seeking Summer Heritage Camps such a success and so meaningful for our children.

Many, many thanks to all the participating families and Daughters of the Dragon who graciously contributed to this project supplying photographs, stories and good cheer.

Thanks to Corinne West for creating the games booklet, which formed the basis for our cover map.

The beautiful calligraphy in this book flowed from the talented brush and generous heart of Li Yajing.

The felicitous and poetic Chinese title translation reads Long Nu Hui Xiang or The Dragon’s Daughters Coming Back or Returning Home. Zhang Yangjun added this lovely touch reminding us all that Long Nu or the Dragon’s Daughter is a classic robed hoodesque martial artist famous in Chinese folk tradition. Having lost her parents at a young age Long Nu is “adopted,” raised and trained by a woman Wushu (martial arts) adept. Author, Jin Yong revived these Wugon (world of martial arts) stories in the 1980s.

And finally, a very special word of thanks goes to Lisa Kifer, intrepid and indefatigable heritage camp volunteer. In addition to her demanding jobs as mom and ceramic engineer, Lisa smooths the way on the American side for campers. She also responded with a bright supportive sparkle when presented with the nugget of the idea that has become this book and helped channel it in the right direction.

---

About the author and designer

Virginia Cornue, PhD, author, has conducted ethnographic research in China for over fifteen years. She consults and writes about China and other topics.

Laura Smyth, MFA, is a poet and graphic designer who has been making books for more than fifteen years.